



Nota: Organizaremos una rueda de prensa telefónica el miércoles 11 de febrero a las 9:30 a.m. (Hora del Pacífico) en la que los periodistas podrán entrevistar a ejecutivos de SCE y BrightSource Energy. Para más información, envíe un e-mail a mashi.nyssen@sce.com o kwachs@brightsourceenergy.com.

En www.edisonnews.com/brightsource encontrará una sala de prensa virtual con hojas de datos, b-roll y fotos.

PARA DISTRIBUCIÓN INMEDIATA

Contacto de prensa de SCE: Mashi Nyssen, (626) 302-2255
Contacto de prensa de BrightSource Energy: Keely Wachs, (510) 250-8153

Southern California Edison y BrightSource Energy Firman el Mayor Acuerdo Solar a Nivel Mundial

El acuerdo contempla la generación de 1,300 megavatios de energía termosolar no contaminante y confiable

ROSEMEAD, Calif., 11 de febrero de 2009 — Southern California Edison (SCE) y BrightSource Energy han llegado a un acuerdo sobre una serie de contratos que contemplan la generación de 1,300 megavatios de energía termosolar no contaminante, una cantidad suficiente para abastecer electricidad a unas 845,000 viviendas.

“Estos contratos representan una incorporación importante a nuestra cartera de energía renovable, la cual ya es la más importante a nivel nacional”, dijo Stuart Hemphill, vicepresidente de energía renovable y alternativa de SCE. “Además, esta innovadora tecnología solar refuerza nuestra posición como el principal comprador de energía solar del país”.

“Este importante acuerdo es un ejemplo de la creciente demanda de energía termosolar como una fuente confiable de energía renovable para las empresas de servicios públicos”, dijo John Woolard, presidente ejecutivo de BrightSource Energy. “Recibimos con mucho gusto la oportunidad de trabajar con Southern California Edison para proveer energía solar no contaminante, confiable y económica”.

El contrato, que aún necesita ser aprobado por la Comisión de Servicios Públicos de California, incluye unos siete proyectos por un total de 1,300 megavatios. Con una capacidad generatriz de 100 megavatios y ubicada en Ivanpah, Calif., la primera de estas centrales solares podría iniciar sus operaciones en el año 2013 y se prevé que produzca 286,000 megavatios-horas

de electricidad renovable al año. BrightSource construirá e iniciará las operaciones comerciales de cada una de sus centrales según los permisos y la infraestructura lo permitan. Una vez que estén en funcionamiento, los 1,300 megavatios de proyectos producirán 3,700 millones de kilovatios-horas de energía no contaminante y eliminarán la emisión de más de dos millones de toneladas de gas carbónico al año, una cantidad equivalente a retirar de circulación más de 335,000 automóviles.

Datos de la tecnología de BrightSource Energy

El sistema de energía Luz Power Tower 550 (LPT 550), exclusivo de BrightSource Energy, mejora la sólida tecnología de las “torres de energía”. El sistema utiliza miles de espejos pequeños denominados helióstatos para concentrar la luz solar en una caldera ubicada sobre una torre y así producir vapor a alta temperatura. Posteriormente, el vapor es transportado mediante tuberías a una turbina convencional que genera electricidad. A fin de conservar agua, un bien muy valioso y escaso en el desierto, el sistema LPT 550 utiliza la refrigeración de aire para convertir nuevamente el vapor en agua. Luego, el agua regresa a la caldera en un ciclo cerrado que no daña el medio ambiente. Este sistema de energía completamente integrado fue diseñado para ofrecer un nivel de eficiencia operativa mucho mayor y a un costo de capital menor que otras compañías.

En reconocimiento a su liderazgo tecnológico, recientemente el Foro Económico Mundial seleccionó a BrightSource Energy como Pionera Tecnológica 2009. La única compañía solar que se hizo acreedora de este prestigioso premio este año, BrightSource Energy fue reconocida por ayudar a empresas de servicios públicos e industrias mundiales a reducir su dependencia en los combustibles fósiles al abastecer energía solar no contaminante, a bajo costo y confiable.

“El avance en materia de eficiencia que ofrece el sistema LPT 550 es resultado de las más de tres décadas de experiencia pionera de nuestro equipo de técnicos en el área de la tecnología termosolar”, dijo Tom Doyle, vicepresidente superior de desarrollo de proyectos para BrightSource Energy. “Hemos combinado esta experiencia de ingeniería con una capacidad de desarrollo de calidad mundial para ayudar a nuestros consumidores a reducir su dependencia en los combustibles fósiles”.

SCE: Líder nacional en energía renovable

SCE es el principal comprador de energía renovable. En 2007, la empresa adquirió para sus usuarios más del 80 por ciento de la energía solar generada en los Estados Unidos, además de unos 12,500 millones de kilovatios-horas de energía renovable, lo cual representa casi el 16 por ciento de su cartera de energía. Una vez que estén plenamente operativos, los actuales contratos de SCE cubrirán el 20% o más de las necesidades eléctricas de sus usuarios con energía renovable.

Recientemente SCE firmó otros dos contratos de energía eólica. Uno de ellos, firmado en enero con Puget Sound Energy, generará 2,000 millones de kilovatios-horas a lo largo de los próximos dos años. Los proyectos están ubicados en los condados de Columbia y Kittitas en el Estado de Washington. Con un plazo de 10 años, el otro contrato fue firmado en noviembre de 2008 con AES Mountainview y contempla la generación de 66.6 megavatios en un parque eólico ubicado en San Gorgonio Pass cerca de Palm Springs.

Por otra parte, SCE expandió su programa de contratos estándares, el cual está disponible para todas las tecnologías renovables inferiores a los 20 megavatios. Creado para que los generadores renovables más pequeños puedan contribuir al logro de los ambiciosos objetivos en materia de energía renovable y medio ambiente establecidos por el estado de California, este programa ofrece una solución más rápida y simple para que los proyectos renovables de menos de 20 megavatios puedan vender su energía a las empresas de servicios públicos.

La actual cartera de energía renovable de SCE incluye:

- 1,137 megavatios de energía eólica.
- 906 megavatios de energía geotérmica.
- 356 megavatios de energía solar.
- 185 megavatios de biomasa.
- 332 megavatios de hidroeléctricas pequeñas.

Para obtener más información acerca del programa de energía renovable de SCE, visite www.sce.com/renewables.

Acerca de BrightSource Energy

BrightSource Energy, Inc. suministra energía solar no contaminante, confiable y a bajo costo para empresas de servicios públicos e industrias de todo el mundo. El equipo de BrightSource Energy combina casi tres décadas de experiencia en el diseño, construcción y operación de las principales plantas solares del mundo, con una capacidad de calidad mundial en el desarrollo de proyectos. La compañía ha firmado contratos para vender hasta 2,200 megavatios de energía a ser generada con su tecnología termosolar registrada. Las plantas solares de BrightSource Energy son líderes en la industria en materia de diseño ambiental y ayudan a sus clientes a reducir su dependencia en los combustibles fósiles. Con sede en Oakland, Calif., BrightSource Energy es una empresa privada con operaciones en los Estados Unidos e Israel. Para más información acerca de BrightSource Energy y la energía termosolar, visite www.brightsourceenergy.com.

Acerca de Southern California Edison

Una subsidiaria de [Edison International](#) (NYSE:EIX), [Southern California Edison](#) es la principal compañía eléctrica de California y abastece a una población de más de 13 millones de personas a través de 4.8 millones de cuentas en un área de servicio de 50,000 millas cuadradas que abarca el centro, la costa y el sur de California.

-###-